



# TENDER AMENDMENT

## RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency  
Mailroom  
30 Victoria street  
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

## Issuing Office:

Parks Canada Agency  
Mailroom  
30 Victoria street  
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Agence Parcs Canada  
Salleducourier  
30 rue Victoria  
Gatineau (Québec) J8X 0B3

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada  
Salleducourier  
30 rue Victoria  
Gatineau (Québec) J8X 0B3

<b>Title:</b> Rehabilitation and development of the Information and Discovery Centre, Forillon National Park		
<b>Solicitation No.: / N° de l'invitation :</b> 5P201-18-0090/A	<b>Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :</b> 006	<b>Date:</b> July 19, 2018  <b>Date :</b> 19 juillet 2018
<b>GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :</b> PW-18-00832432		
<b>Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> August 14, 2018	<b>Time Zone:</b> Eastern Daylight Time (EDT)
<b>À :</b> 14h00	<b>Le :</b> 14 août 2018	<b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée de l'est (HAE)
<b>Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Nicole Levesque-Welch		
<b>Telephone No.: / N° de téléphone :</b> 819-420-9868	<b>Fax No.: / N° de télécopieur :</b>	<b>Email Address: / Courriel :</b> <a href="mailto:nicole.levesque-welch@pc.gc.ca">nicole.levesque-welch@pc.gc.ca</a>
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Address - Adresse</b>		
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Title - Titre</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



## AMENDMENT 006

This amendment is being raised to modify the combined price form, post drawings and specifications addendums and respond to questions submitted in response to solicitation 5P201-18-0090/A.

### A. QUESTIONS AND ANSWERS

#### Architecture:

- Q3. In section 13 34 23 of the specifications, containers measuring 109 metres squared are mentioned. Is this an error in the specifications?
- A3. It is indeed a mistake in the specifications, the containers shall have the following dimensions: 2440mm W x 2440mm H x 6060mm L. An addendum will be produced.
- Q4. In section 09 51 13 of the specifications, three types of acoustic panels for suspended ceilings are mentioned. In the map on page A251, type 2 is not identified in the map or in the legend.
- A4. Note G refers to detail 10 - sheet A808, this detail show the Type 2 acoustic panel, it is located above de MDF planks. No addendum will be produced.
- Q5. Following a discussion with the container supplier, they sent us a list of missing information. The colour of the containers?
- A5. The color shall be Grey frost 6207-11 by Sico. An addendum will be produced.
- Q6. Do the brackets for the awning have to be larger?
- A6. The contractor shall provide brackets according to the anticipated charges, the bracket's dimensions can exceed those indicated on the plans. An addendum will be produced.
- Q7. Stainless steel roof? Awnings, containers, which item?
- A7. An addendum will be produced
- Q8. In short, is it possible to clarify and provide more information related to the containers?
- A8. An addendum will be produced

#### Landscape architecture:

- Q9. On sheets AP021 and AP020, trees and transplanted shrubs are mentioned. What specifically needs to be done? Quantity, type of tree, shrub?
- A9. Specification section 32 93 10 - Plantation, Shrubs and Ground Cover Planting provides details on the transplanting work required.
- The quantities of trees, shrubs, all categories and varieties to be transplanted are shown on the drawings.
- Q10. Following a visit to the site, what type of landscaping would Parks Canada like to have at quoins 1+080 and ± 1+870 (there is currently field stone)?



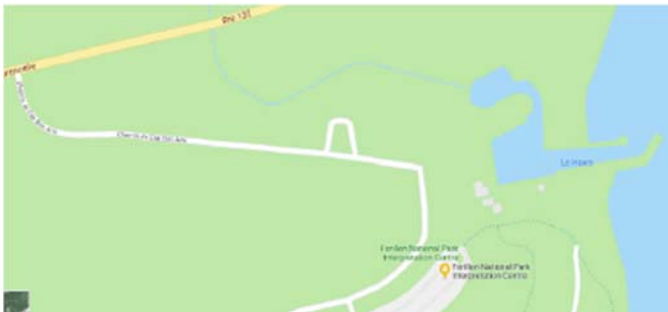
A10. The contractor will remove the existing structures and perform basic terracing work on the path. This work is part of another previous mandate.

Q11. On sheet AP024, the detail on the wooden sidewalk. What is the spacing planned for the stakes in question?

A11. See specification section 32 37 00 – Mobilier urbain, including paragraph 1.5.3, 1.5.4 and section 02 41 13 – Demolition, including paragraph 3.1.3. The contractor must prepare shop drawings to illustrate the model, spacing and anchors of salvaged wood sidewalk sections.

#### **Additional general requirements**

Q12. Section 01 00 10, page 11 of 15. The gate mark will be set at the intersection of Route 132 and Chemin du Cap BonAmi? (See attached map)



A12. Yes, no addendum will be produced.

#### **Structural:**

Q13. Is it possible to remove the FSC timber clause everywhere in the documents as was accepted in previous projects at Forillon Park?

A13. All notes on FSC wood will be removed.

Q14. Table of finishes: facility 115: where is the CM1? On the furniture map, there is CM2 on the furniture but no CM1 note.

A14. No CM1 type ceramic is to be provided for room 115. An addendum will be produced.

Q15. Is there a finish on the concrete steps between the ramp and the 105? There is no specification for the stair nosing for the ceramic in the specifications.

A15. Stair threads are cast in place concrete. No nosing for ceramic threads is to be provided. No addendum will be produced.



Q16. Section 09 30 13: where are the following products used: 2.8.1 Sikatop, 2.8.2, Sikafloor level 25 and 2.8.3 Sikadur? There is no mention on the map of where to use these products.

A16. These products are to be used as surface preparation in situations where the new or existing substrate does not allow for direct installation of ceramic tiles. No addendum will be produced.

**Electricity:**

Electrical map EL605:

Q17. Does the electrical contractor provide for two charging stations for electrical vehicles on the map? If so, do you have a model number?

A17. Yes, provided by the electrician. Coordinate the model to be connected to the « Circuit Électrique », as written on the plan.

Q18. Does the electrical contractor provide and install concrete bases for lighting bollards?

A18. No. It must be furnished by the general contractor.

Q19. Does the electrical contractor provide and install the two concrete bases for the distribution transformers?

A19. No. It must be furnished by the general contractor.

Electrical map EL202:

Q20. Does the electrical contractor only set up the network of socket ductwork (computer and telephony) and facility 109 (and therefore does not set up any wiring in the ductwork)?

A20. Pulling string only in these conduits.

Q21. Do you have a model number for the floor monument sockets?

A21. Will be specified in addenda.

Q22. Is a verification certificate for the new 120V smoke detectors required?

A22. Detectors were removed in addendum ME-02.

Electrical drawing EL605:

Q23. The location of the concrete bases for the pad mount transformers is not the same in the civil drawing (drawing #QU-18-6422305-C17). Which drawing should we rely on for the location?

A23. Civil plan.

Civil drawing #QU-18-6422305-C17:

Q24. There is no detail of electrical connections that are specified on this drawing in our electrical drawings (connection of an electrical panel).

A24. This is not a question. No comment.

Electrical drawing EL601

Q25. We would like to know where the electricity comes from for the pad mount transformers. There is no indication in the drawing. Also, should an electrician do this part?



A25. See civil plans for the location of buried line and plans EL103 and EL601 for single line information for connection.

#### Plumbing

Q26. Drawing P001 – The details for the backflow device, the pressure release valve and water meter (drawing P001) refer us to the specifications for the details (section 22 42 01 pages 4 and 5 to 9) and that refers us to the drawings for details???

A26. Was corrected in addendum ME-02.

Q27. Drawing P010 – In the description of the scope of plumbing work, it indicates dismantling the entire condenser? Normally this work is carried out by a refrigeration contractor specialized in and not a plumber.

A27. Refrigeration work is under the responsibility of the plumbing contractor. The plumbing contractor can require the services of a refrigeration subcontractor if needed.

Q28. Drawing P100 – Regarding the sanitary drainage and the vents, is it possible to make them out of PVC DWV (specifications section 22 13 18.02), since in the specifications, it is not clear if there is also iron and copper piping (section 23 13 17) for the drainage and vent?

A28. Yes, the drain and venting network are accepted to be built in PVC DWV except for the drain network going to the grease trap.

#### B. SPECIFICATION MODIFICATIONS

See folder DSP 5 – 5P201-18-0090 for an addendum to the architectural, mechanical and electrical and civil engineering specifications.

#### C. DRAWING MODIFICATIONS

See folder DSP 5 – 5P201-18-0090 for an addendum to the mechanical, structural and civil drawings.

#### D. APPENDIX 1 – COMBINED PRICE FORM MODIFICATION

Under page 10 of 21, Combined Price Form:

**DELETE:** In its entirety

**REPLACE WITH:** See following page. Changes are in red.

**THE ATTACHED PRICE FORM MUST BE USED IN ORDER FOR A BID TO BE DEEMED RESPONSIVE. ANY BIDS SUBMITTED USING THE PREVIOUS BID AND ACCEPTANCE FORM WILL NOT BE ACCEPTED.**

*All other terms and conditions remain the same.*



## APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

Note: Bidders are reminded that it is their responsibility to include in their bid all work as described in the drawings and specifications. Prices for work not included in the unit price table, including, but not limited to mobilization, demobilization, etc. must be included in the lump sum price table.

### LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.
- (b) Bidders are reminded that it is their responsibility to include in their bid all work as described in the drawings and specifications.

Item	Div.	Description	Unit of measure	Estimated qty	Estimated Total Price GST/HST extra
<b>1. GENERAL REQUIREMENTS AND SITE ORGANIZATION</b>					
1.1	01	General requirements and site organization.	Lump sum	1	\$ _____
1.2	01	Environmental procedures	Lump sum	1	\$ _____
<b>2. ARCHITECTURE</b>					
A2.1	02	Existing conditions	Lump sum	1	\$ _____
A5.1	05	Metal fabrication	Lump sum	1	\$ _____
A6.1	06	Rough carpentry	Lump sum	1	\$ _____
A6.2	06	Architectural woodwork and solid surfaces	Lump sum	1	\$ _____
A7.1	07	Thermal, moisture and fire protection	Lump sum	1	\$ _____
A7.2	07	Exterior siding	Lump sum	1	\$ _____
A7.3	07	Roofing	Lump sum	1	\$ _____
A8.1	08	Openings	Lump sum	1	\$ _____
A9.1	09	Finishes	Lump sum	1	\$ _____



A10.1	10	Specialties	Lump sum	1	\$ _____
A13.1	13	Prefab containers	Lump sum	1	\$ _____
<b>3. FOOD SERVICE</b>					
CU11.1	11	Food service equipment	Lump sum	1	\$ _____
<b>4. LANDSCAPE ARCHITECTURE</b>					
P2.1	02	Existing conditions	Lump sum	1	\$ _____
P31.1	31	Earthwork	Lump sum	1	\$ _____
P32.1	32	Tree and shrub preservation	Lump sum	1	\$ _____
P32.2	32	Concrete unit paving	Lump sum	1	\$ _____
P32.3	32	Stone dust surfacing	Lump sum	1	\$ _____
P32.4	32	Crushed stone surfacing	Lump sum	1	\$ _____
P32.5	32	Clean strip	Lump sum	1	\$ _____
P32.6	32	Exterior furniture	Lump sum	1	\$ _____
P32.7	32	Planting	Lump sum	1	\$ _____
<b>5. CIVIL</b>					
C 3.1	02 41 16 and others	Septic tanks, pumping station, piping, connection and emergency well (and others) to dismantle or decommission	Lump sum	1	\$ _____
C 3.2	33 36 00 and others	Grease trap	Lump sum	1	\$ _____
C 3.3		Septic tank	Lump sum	1	\$ _____
C 3.4		Advanced secondary treatment	Lump sum	1	\$ _____
C 3.10	Various	Landscape and acces road repairs	Lump sum	1	\$ _____
C 3.11	31 11 00	Clearing and grubbing	Lump sum	1	\$ _____
<b>6. STRUCTURE</b>					
S.2.1	02	Selective demolition of structural elements	Lump sum	1	\$ _____



S.2.2	02	Meal shelter demolition	Lump sum	1	\$ _____
S.2.3	02	Camping information kiosk demolition	Lump sum	1	\$ _____
S.3.1	03	Formwork	Lump sum	1	\$ _____
S.3.2	03	Concrete reinforcing	Lump sum	1	\$ _____
S.3.3	03	Cast in place concrete	Lump sum	1	\$ _____
S.3.4	03	Footing drain	Lump sum	1	\$ _____
S.3.5	03	Foundation insulation	Lump sum	1	\$ _____
S.3.6	03	Concrete finishing	Lump sum	1	\$ _____
S.5.1	05	Structural steel for buildings	Lump sum	1	\$ _____
S.6.1	06	Load-bearing walls structure	Lump sum	1	\$ _____
S.6.2	06	Roof structure	Lump sum	1	\$ _____
S31.1	31	Excavation and backfilling	Lump sum	1	\$ _____
<b>7. HVAC FIRE PROTECTION</b>					
M22.1	10/22	Plumbing / Fire protection	Lump sum	1	\$ _____
M23.1	23	HVAC	Lump sum	1	\$ _____
M23.2	23	Duct insulation	Lump sum	1	\$ _____
M23.3	23	Testing, adjusting and balancing for HVAC	Lump sum	1	\$ _____
M25.1	25	Automatic regulation	Lump sum	1	\$ _____
<b>8. ELECTRICAL</b>					
E26.1	26	Electrical works	Lump sum	1	\$ _____
<b>TOTAL LUMP SUM AMOUNT (LSA)</b> Excluding applicable taxes(s)					\$ _____





### UNIT PRICE TABLE

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.
- (c) The Price per Unit and the Price must be entered for each Item Listed

#### 1. ARCHITECTURE

Item	Div.		Description	Estimated qty	Unit of measure	Price per Unit GST/HST extra	Estimated Total Price GST/HST extra
A3.1	03	Concrete	Concrete surfaces repairs	20	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____
<b>1. SUBTOTAL UNIT PRICE AMOUNT FOR ARCHITECTURE</b>						\$ _____	

#### 2. LANDSCAPE ARCHITECTURE

Item	Div.		Description	Estimated qty	Unit of measure	Price per Unit GST/HST extra	Estimated Total Price GST/HST extra
P32.8	32	Exterior improvements	Interpretation panels to relocate	5	each	\$ _____	\$ _____
P32.9	32	Exterior improvements	Bollard lights	7	each	\$ _____	\$ _____
P32.10	32	Exterior improvements	Turf	3000	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____
P32.11	32	Exterior improvements	Grass seeding	8500	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____
P32.12	32	Exterior improvements	Reinforced grass seeding	360	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____
<b>2. SUBTOTAL UNIT PRICE AMOUNT FOR LANDSCAPE ARCHITECTURE</b>						\$ _____	

#### 3. CIVIL

Item	Div.		Description	Estimated qty	Unit of measure	Price per Unit GST/HST extra	Estimated Total Price GST/HST extra
<b>Sewage treatment</b>							
C 3.5	31	Excavation and backfilling	Trench excavation and backfilling	1,658	l.m	\$ _____	\$ _____
C 3.6	33	Sanitary utility	Conduite PVC Ø100mm DR-35	92	l.m	\$ _____	\$ _____
C 3.7	33	Sanitary utility	Conduite PVC Ø150mm DR-35	34	l.m	\$ _____	\$ _____
C 3.8	Various		Connection of storm utility drainage piping to existing cleanout	1	Unit	\$ _____	\$ _____
C 3.9	Various		Connection of secondary treatment waste drainage piping	1	Unit	\$ _____	\$ _____



			to existing storm utility drainage piping				
<b>Earthwork, draining and water supply</b>							
C 3.12	Specs on plans C7 to C18	Bottomless sump	2	unit	\$ _____	\$ _____	
C 3.13	Specs on plans C7 to C18	Culvert 375 (with roadway)	25	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.14	Specs on plans C7 to C18	Culvert 650 (with roadway)	30	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.15	Specs on plans C7 to C18	Cleaning existing 300mm corrugated pipe culvert	5	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.16	Specs on plans C7 to C18	Cleaning existing 450mm corrugated pipe culvert	10	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.17	Specs on plans C7 to C18	Cleaning existing 650mm corrugated pipe culvert	30	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.18	Specs on plans C7 to C18	Cleaning existing 910mm corrugated pipe culvert	24	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.19	Specs on plans C7 to C18	Riprap type 3	55	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____	
C 3.20	Specs on plans C7 to C18	Ditch reshaping along main access road	330	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.21	Specs on plans C7 to C18	Clean water piping, pvc sdr-21 serie 200, 75mm (trench, installation and backfill)	1380	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.22	Specs on plans C7 to C18	Clean water piping, pvc sdr-21 serie 200, 25mm (trench, installation and backfill)	120	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.23	Specs on plans C7 to C18	Clean water piping, pvc sdr-21 serie 200, 20mm (trench, installation and backfill)	14	m	\$ _____	\$ _____	
C 3.24	Specs on plans C7 to C18	Valve on 75mm duct	8	unit	\$ _____	\$ _____	
C 3.25	Specs on plans C7 to C18	Valve on 25mm duct	1	unit	\$ _____	\$ _____	
C 3.26	Specs on plans C7 to C18	Air bleed valve on 75mm duct	6	unit	\$ _____	\$ _____	
C 3.27	Specs on plans C7 to C18	Trench for electrical requirements (trench + backfill)	280	m	\$ _____	\$ _____	
<b>Surfacing and improvements</b>							
C 3.28	Specs on plans C7 to C18	<b>30 Mpa concrete sidewalk</b>	<b>240</b>	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____	
C 3.29	Specs on plans C7 to C18	<b>Monolithic sidewalk</b>	<b>204</b>	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____	
C 3.30	Specs on plans C7 to C18	40 Mpa reinforced concrete slab	<b>67</b>	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____	



C 3.31	Specs on plans C7 to C18	Concrete curb (freestanding)	110	l.m	\$ _____	\$ _____
<del>C 3.32</del>	<del>Specs on plans C7 to C18</del>	<del>Concrete curb (anchored to sidewalk)</del>	<del>118</del>	<del>l.m</del>	<del>\$ _____</del>	<del>\$ _____</del>
C 3.32	Specs on plans C7 to C18	Paving (structure 1)	113	l.m	\$ _____	\$ _____
C 3.33	Specs on plans C7 to C18	Paving (structure 2)	1650	m <sup>2</sup>	\$ _____	\$ _____
<b>Signage / Interpretation</b>						
C 3.35	Specs on plans C7 to C18	Road markings	1	gl	\$ _____	\$ _____
<b>3. SUBTOTAL UNIT PRICE AMOUNT FOR CIVIL</b>					<b>\$ _____</b>	

**4. STRUCTURE**

Item	Div.		Description	Quantité estimative	Unit of measure	Price per Unit GST/HST extra	Estimated Total Price GST/HST extra
S31.2	31	Topsoil excavation and backfilling	Core drilling sector F-07 (see report)	1000	m <sup>3</sup>	\$ _____	\$ _____
S31.3	31	Controlled backfilling	Core drilling sector F-07 (see report)	950	m <sup>3</sup>	\$ _____	\$ _____
<b>4. SUBTOTAL UNIT PRICE AMOUNT FOR STRUCTURE</b>						<b>\$ _____</b>	

**TOTAL UNIT PRICE AMOUNT:**

- 1. ARCHITECTURE \_\_\_\_\_ \$
- 2. LANDSCAPE ARCHITECTURE \_\_\_\_\_ \$
- 3. CIVIL \_\_\_\_\_ \$
- 4. STRUCTURE \_\_\_\_\_ \$

**TOTAL UNIT PRICE (TUP):** \_\_\_\_\_ \$

<b>TOTAL BID AMOUNT</b>	
<b>TOTAL LUMP SUM AMOUNT (LSA)</b>	_____ \$
<b>TOTAL UNIT PRICE AMOUNT (TUP)</b>	_____ \$
<b>TOTAL BID AMOUNT (LSA+TUP)</b> Excluding applicable tax(es)	_____ \$